

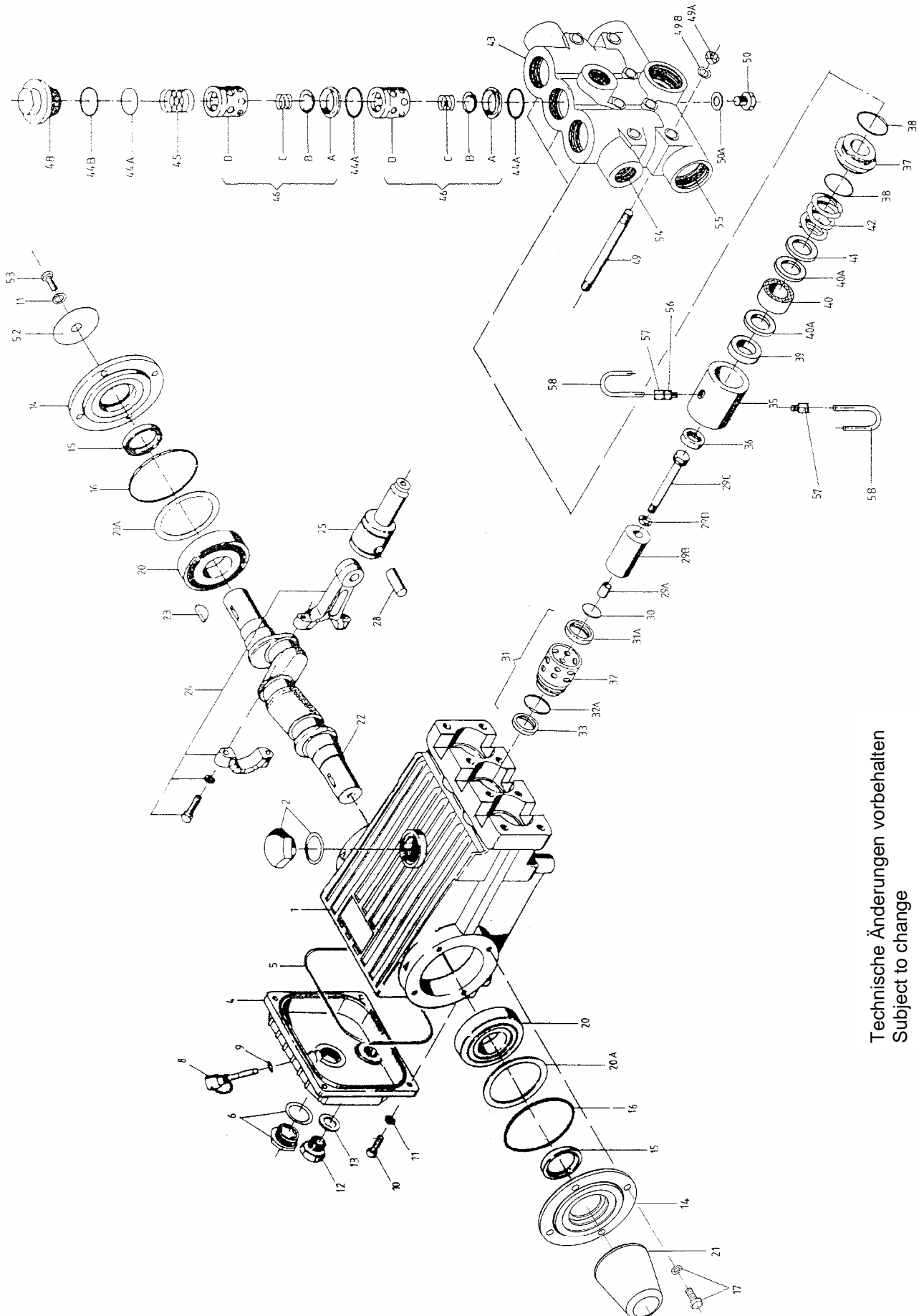
Ersatzteilverzeichnis P50/94-110REDK 1.4571 / AISI316TI
Spare Parts List

Lfd. Nr. Item No.	Stückzahl No. Off	Best.-Nr. Code No.	Benennung	Description
1	1	01.0377	Antriebsgehäuse	Crankcase
2	1	00.2914	Ölauffüllstopfen	Oil Filler Plug
4	1	03.0274	Getriebedeckel	Crankcase Cover
5	1	06.0103	O-Ring zu 4	O-Ring for 4
6	1	00.2416	Ölschauglas kpl.	Oil Sight Glass Assy
8	1	00.4502	Ölmeßstab	Oil Dipstick
9	1	06.0053	O-Ring zu 8	O-Ring for 8
10	4	21.0365	Zylinderschraube	Screw with Slot
11	13	07.2994	Federring	Spring Ring
12	1	07.1780	Ölablaßstopfen	Oil Drain Plug
13	1	06.0282	Dichtung zu 12	Gasket for 12
14	2	03.0137	Lagerdeckel	Bearing Cover
15	2	06.0101	Radialwellendichtring	Radial Shaft Seal
16	2	06.0104	O-Ring zu 14	O-Ring for 14
17	8	21.0366	Sechskantschraube	Hexagon Screw
20	2	05.0096	Kegelrollenlager	Taper Roller Bearing
20A	1-3	07.0789	Paßscheibe	Fitting Disc
20B	1-3	07.2844	Paßscheibe	Fitting Disc
21	1	07.4563	Wellenschutz	Shaft Protector
22	1	11.0746	Kurbelwelle	Crankshaft
23	1	07.0671	Scheibenfeder	Woodruff Key
24	3	00.4391	Gleitlagerpleuel kpl.	Connecting Rod Assy
25	3	00.4392	Kreuzkopf kpl.	Crosshead Assy
28	3	11.0659	Kreuzkopfbolzen	Crosshead Pin
29A	3	07.0745	Zentrierhülse für Plungerrohr	Centring Sleeve
29B	3	11.0243	Plungerrohr	Plunger Pipe
29C	3	07.0986	Spannschraube	Tension Screw
29D	3	06.1515	Stahl Dichtr. (beids. LOC577 auftragen)	Steel Ring (coat on both sides with LOC577)
30	3	07.3548	Ölabstreifer	Oil Scraper
31	3	00.1895	Dichtungsaufnahme kpl.	Seal Retainer
•31A	3	06.0826	Radialwellendichtring	Radial Shaft Seal
32	3	07.2138	Dichtungsaufnahme	Retainer
•32A	3	06.0769	O-Ring	O-Ring
•33	3	06.0097	Compactring	Compact Ring
35	3	07.4383	Dichtungshülse	Seal Sleeve
•36	3	06.0231	Leckagedichtung	Leakage Gasket
37	3	07.0968	Dichtungskassette	Seal Case
•38	6	06.0106	O-Ring zu 37	O-Ring für 37
•39	3	07.4386	Führungsring	Guide Ring
•40	3	06.1439	Doppelwendelring	Double Coiled Ring
40A	6	07.3953	Stützring	Support Ring
41	3	07.4384	Stützscheibe	Support Ring
42	3	07.0766	Spannfeder	Tension Spring
43	1	01.0748	Ventilgehäuse	Valve Casing
••44A	9	06.0107	O-Ring	O-Ring
••44B	3	06.1321	Stützring	Support Ring
45	3	07.3464	Feder	Spring
46	6	00.1882	Ventil kpl. (46A-D)	Valve Assy (46A-D)
••46A	6	07.2491	Ventilsitz	Valve Seat
••46B	6	07.2493	Ventilplatte	Valve Plate
••46C	6	07.2473	Ventilfeder	Valve Spring
••46D	6	07.2511	Abstandsrohr	Spacer Pipe
48	3	07.3479	Spannstopfen	Plug
49	8	21.0273	Stehbolzen	Stud Screw
49A	8	07.0988	Mutter	Hexagon Nut
49B	8	07.2707	Scheibe	Disc
50	1	07.1397	Stopfen G1/4	Plug G1/4
50A	1	06.0805	Stahl-Dichtring	Steel Ring
52	1	07.0796	Scheibe	Disc
53	1	21.0259	Sechskantschraube	Hexagon Screw
54	2	07.4391	Verschlußstopfen. G1 Druckanschluß nicht abgebildet	Plug G 1 for Discharge Connection (not illustrated)
55	2	07.3184	Verschlußstopfen. G1 1/2 Sauganschluß nicht abgebildet	Plug G 1 1/2 for Suction Connecting (not illustrated)
56	3	07.2397	Einschrauber	Threaded Pipe
57	6	07.2949	Ermeto Gerade Einschr.	Screw-in Pipe Conn.
58	2	07.2947	Rohrbogen	Elbow for Rinsing Pipe
•		14.0745	Rep. Satz Dichtungen	Seal Repair Kit
••		14.0345	Rep. Satz Ventile	Valve Repair Kit

Bei Bestellung von Ersatzteilen bitte Bestell-Nr., Pumpen-Nr. und -type angeben
 When ordering please state Code No., Pump Model and Pump Serial No.

Achtung! Die Ventilstopfen (48) aus Edelstahl neigen beim Herausdrehen zum Fressen im Gewinde des Gehäuses. Vor dem Herausdrehen die Stopfen durch 1-2 Schläge mit einem Eisenhammer auf den Sechskant prellen, um Spannungen zu lösen. Vor Wiedereinbau Gewinde mit „Antiseize“ z.B. ProPack 550 schmieren.

Important! The stainless steel valve plugs (48) can seize when being screwed out of the casing. To release tension beforehand, strike the plugs 1-2 times with a steel hammer on the top before screwing them out. Coat threads with antiseize (e.g. ProPack 550) before refitting.



Technische Änderungen vorbehalten
Subject to change

P50/94-110REDK